

715602-2026 - Mise en concurrence

Pologne – Travaux de construction de stations d'épuration – Modernizacja oczyszczalni ścieków w miejscowości Rzeck w gminie Biskupiec

OJ S 201/2026 16/10/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Biskupcu Spółka z o.o.

Adresse électronique: pwikbc@post.pl

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Modernizacja oczyszczalni ścieków w miejscowości Rzeck w gminie Biskupiec

Description: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest modernizacja oczyszczalni ścieków w miejscowości Rzeck w gminie Biskupiec zlokalizowanej na działkach nr 71/3 i 72/3 w obrębie Rzeck w gminie Biskupiec w ramach realizacji projektu pn. Modernizacja oczyszczalni ścieków w Rzecku w gminie Biskupiec. w ramach działania FENX.01.03 Gospodarka wodno#ściekowa, priorytetu FENX.01 Wsparcie sektorów energetyka i środowisko z Funduszu Spójności, programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027, realizowanych w formule zaprojektuj i wybuduj. Zamówienie zostało podzielona na następujące etapy: 1.1. I etap: wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej, 1.2. II etap: wykonanie robót budowlanych.

Identifiant de la procédure: d0f2ddb4-575d-476d-9875-5e4c9fd122b8

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252100 Travaux de construction de stations d'épuration

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Biskupiec

Code postal: 11-300

Subdivision pays (NUTS): Olsztyński (PL622)

Pays: Pologne

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 1.1. nie podlegają wykluczeniu z postępowania w przypadku zaistnienia okoliczności przewidzianych w art. 108 ust. 1 ustawy Pzp. oraz art. 109 ust. 1 pkt 4-10 ustawy Pzp.

Wykonawca może zostać wykluczony przez Zamawiającego na każdym etapie postępowania o udzielenie zamówienia. 1.2. nie podlegają wykluczeniu z postępowania w przypadku zaistnienia okoliczności przewidzianych w art. 7 ust.1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o

szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 1.3. nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 111 z 8.4.2022, str. 1), dalej: rozporządzenie 2022/576. W celu potwierdzenia braku podstaw wykluczenia Wykonawcy z udziału w postępowaniu zamawiający żąda następujących podmiotowych środków dowodowych: 1. Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy PZP wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2. Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy PZP dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne tytułem środka karnego - wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 3. Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 4. Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej – załącznik nr 5 do SWZ; 5. oświadczenia wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy PZP, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez zamawiającego, o których mowa w: - art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy PZP, - art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy PZP, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, - art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy PZP, Zgodnie z załącznikiem nr 6 do SWZ

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Modernizacja oczyszczalni ścieków w miejscowości Rzeck w gminie Biskupiec

Description: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest modernizacja oczyszczalni ścieków w miejscowości Rzeck w gminie Biskupiec zlokalizowanej na działkach nr 71/3 i 72/3 w obrębie Rzeck w gminie Biskupiec w ramach realizacji projektu pn. Modernizacja oczyszczalni ścieków w Rzecku w gminie Biskupiec. w ramach działania FENX.01.03 Gospodarka wodno#ściekowa, priorytetu FENX.01 Wsparcie sektorów energetyka i środowisko z Funduszu Spójności, programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027, realizowanych w formule zaprojektuj i wybuduj. Zamówienie zostało podzielona na następujące etapy: 1.1. I etap: wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej, 1.2. II etap: wykonanie robót budowlanych.

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45252100 Travaux de construction de stations d'épuration

5.1.2. **Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Olsztyński (PL622)

Pays: Pologne

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 23 Mois

5.1.6. **Informations générales**

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Information sur les fonds de l'Union européenne:

Code du programme de financement de l'UE: Fonds de cohésion (FC) (2021/2027)

Identifiant des fonds de l'UE: w ramach realizacji projektu pn. Modernizacja oczyszczalni ścieków w Rzecku w gminie Biskupiec. w ramach działania FENX.01.03 Gospodarka wodno-ściekowa, priorytetu FENX.01 Wsparcie sektorów energetyka i środowisko z Funduszu Spójności, programu Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat, Środowisko 2021-2027

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Informations complémentaires: 1.1. Spełniają warunek udziału w postępowaniu dotyczący zdolności technicznej lub zawodowej tj. w zakresie warunku wskazanego w art. 112 ust. 2 pkt. 4 Ustawy Prawo zamówień publicznych, Zamawiający uzna, że Wykonawca posiada zdolność techniczną, zawodową, jeżeli wykaże, że: 1) w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wykonał w sposób należyty oraz zgodnie z zasadami sztuki budowlanej i prawidłowo ukończył minimum jedno zamówienie polegające na zaprojektowaniu i wykonaniu modernizacji i/lub budowy oczyszczalni ścieków o wartości min. 15 mln złotych brutto. 2) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wykonał w sposób należyty co najmniej dwie dokumentacje projektowe oczyszczalni ścieków o wartości łącznej inwestycji oczyszczalni min. 15 mln złotych brutto.

1.2. Dysponuje lub będzie dysponował osobami w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie robót budowlanych, kontrolę jakości wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami tj. 1) osobą z uprawnieniami instalacyjno - inżynierskimi w zakresie ochrony środowiska, sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych posiadającą 10 letnie doświadczenie potwierdzone min. 3 projektami w zakresie opracowania projektów budowlanych/technicznych oczyszczalni, 2) osobą z uprawnieniami budowlanymi do sporządzania projektów w specjalności konstrukcyjno-budowlanej. Posiadającą następujące doświadczenie: zrealizował w okresie ostatnich 3 lat - minimum 1 projekt w branży konstrukcyjnej – projekt budynków i budowli technicznych oczyszczalni ścieków. 3) osobą z uprawnieniami instalacyjnymi w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych. Posiadający następujące doświadczenie: zrealizował w okresie ostatnich 3 lat - minimum 1 projektu w swojej branży elektrycznej – projekt instalacji sterujących i akpia oczyszczalni ścieków. 4) osobą technologiem w zakresie kształtowania i nadzoru technologicznego nad oczyszczalniami pracującymi z min 10 letnim doświadczeniem nadzoru nad oczyszczalniami ścieków w tym min. jednej o przepustowości

nie mniejszej od 3000 m³/d, 5) osobą w specjalności instalacyjnej kierownika robót posiadającego kwalifikacje: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub odpowiadające im równoważne uprawnienia w tej specjalności, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów - zgodnie z polskim prawem budowlanym lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane umożliwiające wykonywanie tych samych czynności, do wykonania których w aktualnym stanie prawnym uprawniają uprawnienia budowlane tej specjalności oraz osobą do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej 2. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia warunki udziału w postępowaniu określone powyżej, mogą być spełnione łącznie. W celu potwierdzenia spełniania warunków dotyczących zdolności technicznej lub zawodowej określonych w rozdz. VI SWZ zamawiający żąda od Wykonawcy: 2.1. Wykaz robót budowlanych wykonanych nie wcześniej niż w okresie ostatnich 5 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich rodzaju, wartości, daty i miejsca wykonania oraz podmiotów, na rzecz których roboty te zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te roboty budowlane zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego roboty budowlane zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – inne odpowiednie dokumenty, sporządzony wg Załącznika nr 7 do SWZ; 2.2. Wykaz usług wykonanych w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy, sporządzony wg Załącznika nr 7A do SWZ; 2.3. Wykaz osób, wykazu osób, skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami, sporządzony wg Załącznika nr 8 do SWZ.

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Description: Kryterium cena 60% według wzoru w SWZ

Critère:

Type: Qualité

Description: Kryterium okres gwarancji 40% według zapisów SWZ

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères: .

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: polonais

Adresse des documents de marché: <https://platformazakupowa.pl>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://platformazakupowa.pl>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: polonais

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Description de la garantie financière: 1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium. Ustala się wadium dla całości przedmiotu zamówienia w wysokości 1 000 000,00 złotych. 2. Od wykonawcy, którego oferta zostanie uznana jako najkorzystniejsza przed podpisaniem umowy wymagane będzie wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w wysokości: 5 % ceny brutto oferty, przedstawionej przez Wykonawcę.

Date limite de réception des offres: 20/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Durée de validité des offres: 90 Jours

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 20/11/2026 10:30:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Krajowa Izba Odwoławcza

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 1. Wykonawcy a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej. 2. Odwołanie wnosi się do Prezesa KIO. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej lub w postaci elektronicznej, albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 3. Na orzeczenie KIO oraz postanowienie Prezesa KIO stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. 5. Szczegółowe informacje dotyczące środków ochrony prawnej określone są w Dziale IX „Środki ochrony prawnej” ustawy Pzp.

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organisations**8.1. ORG-0001**

Nom officiel: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Biskupcu Spółka z o.o.

Numéro d'enregistrement: 7390102337
Adresse postale: ul. Bolesława Chrobrego 26
Ville: Biskupiec
Code postal: 11-300
Subdivision pays (NUTS): Olsztyński (PL622)
Pays: Pologne
Adresse électronique: pwikbc@post.pl
Téléphone: 89 715 30 10
Adresse internet: <https://pwik.bip.biskupiec.pl/>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://platformazakupowa.pl/>
Profil de l'acheteur: <https://platformazakupowa.pl/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza
Numéro d'enregistrement: 5262239325
Adresse postale: ul. Postępu 17A
Ville: Warszawa
Code postal: 02-676
Subdivision pays (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Pays: Pologne
Adresse électronique: odwolania@uzp.gov.pl
Téléphone: (22) 458 78 40
Adresse internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Adresse URL pour l'échange d'informations: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0000

Nom officiel: Publications Office of the European Union
Numéro d'enregistrement: PUBL
Ville: Luxembourg
Code postal: 2417
Subdivision pays (NUTS): Luxembourg (LU000)
Pays: Luxembourg
Adresse électronique: ted@publications.europa.eu
Téléphone: +352 29291
Adresse internet: <https://op.europa.eu>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: b249b044-4cba-4389-a7e3-61858b12ea0a - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 15/10/2026 06:40:06 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: polonais
Numéro de publication de l'avis: 715602-2026
Numéro de publication au JO S: 201/2026
Date de publication: 16/10/2026